



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 December 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 55 повестки дня

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Записка Генерального секретаря

Исправление

Пункт 2

Этот пункт *должен гласить*:

«2. Я обратился к Анану Паньярачуну, бывшему премьер-министру Таиланда, с просьбой возглавить Группу высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, в состав которой вошли следующие видные деятели, представляющие различные регионы мира и обладающие разнообразным опытом и знаниями: Робер Бадэнтер (Франция), Жуан Клементе Баэна Суарис (Бразилия), Гру Харлем Брундтланд (Норвегия), Мэри Шинери-Хессе (Гана), Гарет Эванс (Австралия), Дэвид Ханней (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Энрике Иглесиас (Уругвай), Амр Мусса (Египет), Сатиш Намбьяр (Индия), Садако Огата (Япония), Евгений Примаков (Российская Федерация), Цянь Цичэнь (Китай), Салим Ахмед Салим (Объединенная Республика Танзания), Нафис Садик (Пакистан) и Brent Скоукрофт (Соединенные Штаты Америки)».

Препроводительное письмо Председателя Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам от 1 декабря 2004 года на имя Генерального секретаря

Предпоследний пункт

Этот пункт *должен гласить*:

«В ходе наших обсуждений мы использовали самые различные источники, включая правительства, экспертов из академических кругов и организации гражданского общества по всему миру. Наша работа была бы совершенно невозможной, если бы мы не получили такую широкую поддержку. Для выполнения нашей работы нам предоставили щедрые финансовые взносы правительства следующих стран: Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Греция, Дания, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Китай, Маврикий, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Российская Федерация, Сингапур, Соеди-

ненное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Турция, Франция, Швейцария, Швеция, Южная Африка и Япония. Финансовые взносы и взносы натурой предоставили также следующие фонды и «мозговые тресты»: нью-йоркская «Карнеги корпорейшн», Фонд Форда, Международная академия мира, Фонд Джона Д. и Катрин Т. Макартур, Центр международного сотрудничества Нью-Йоркского университета, Фонд братьев Рокфеллеров, Фонд Рокфеллера, Центр по проблемам международной безопасности и сотрудничества Стэнфордского университета, Фонд Стэнли, Фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Уильяма и Флоры Хьюлетт».
